



### Pompe peristaltice

Motor sincron. Furtun Santoprene®. 4/6 mm conector. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

### Peristaltic pumps

Synchronous motor. Santoprene® hose. Connector 4/6 mm. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

### Peristaltičke pumpe

Sinhroni motor. Santopren® crijevo. Konektor 4/6 mm. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

📖	DESCR. / OPIS	Q (lph)	→↑↑ (mm)	⚡ (W)
U000001	Dosatech	1,8	210 × 95 × 80	4,5
U000002	SP-3000 (20 rpm)	3,0	120 × 75 × 90	

💡 disponibil cu regulator pentru pompe de 2-3-4 / also available with controller for 2-3-4 pumps / također dostupan sa kontrolerom za 2-3-4 pumpe

### Pompe cu membrane de dozare

Solenoida acționat. De utilizare proporțional sau de control extern. Conexiune DN4 sau DN6. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

### Diaphragm dosing pumps

Solenoid-driven. Proportional manual or external control. Connection DN4 or DN6. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

### Membranske dozirne pumpe

Pogon na solenoid. Proporcionalna ručna ili eksterna kontrola. Priključak DN4 ili DN6. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

📖	DESCR. / OPIS	Q / Q <sub>Pmax</sub> (lph)	P / P <sub>max</sub> (bar)	⚡ (W)	→↑↑ (mm)	Υ (kg)
U000120	LD 05	0,54 / 0,36	8 / 16	8	225 × 116 × 180	3,2
U000130	LD 1	1,1 / 0,76		13		
U000140	LD 2	2,3 / 1,9		19		
U000150	LD 4	3,8 / 3,4	25			
U000160	LD 6	6,8 / 6,2		4 / 8		
U000170	LD 10	10,0 / 9,0	3 / 6	22		
U000180	LD 15	15,3 / 13,0	1 / 3			

💡 de asemenea disponibil / also available / también disponible :  
- pompe pneumatice cu diafragmă dublă / double diaphragm pneumatic pumps /  
- pneumatske pumpe sa dvostrukom membranom  
- pompe de lob / lobe pumps / lobne pumpe  
- pompe cu rotor flexibil / flexible impeller pumps / pumpe sa fleksibilnim impelerom...

### Pompe de santină

Submersibile și rezistent la coroziune. Modelele Rule cu filtru de impurități pe bază (fără suport de necesar). Modelul Aquacharge cu baterie reîncărcabilă.

### Bilge pumps

Submersible and corrosion resistant. Rule models with base strainer (no bracket required). Aquacharge model running with rechargeable battery.

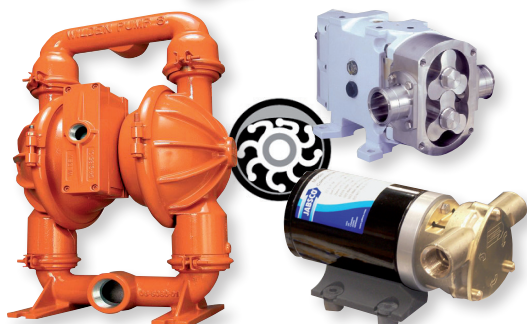
### Kaljužne pumpe

Potopljen i otporan na koroziju. Modeli sa osnovnim filterom (nije potreban nosač). Aquacharge model radi sa punjivom baterijom.

📖	DESCR. / OPIS	Q1 / Q2 [*] (m <sup>3</sup> /h)	P <sub>max</sub> (mH <sub>2</sub> O)	⚡ (VDC)	⚡ (W)	Ø × ↑ (mm)	⊕ (mm)
U000201	Rule 360	1,4 / 1,0	3,7	12	23	60 × 89	19
U000205	Rule 500 [*]	1,9 / 1,4		12/24	34	73 × 102	
U000209	Rule 800 [*]	3,0 / 2,3					
U000213	Rule 1000	3,8 / 2,7		12	35	60 × 108	28
U000217	Rule 1100 [*]	4,2 / 3,2					
U000221	Rule 1500 [*]	5,7 / 4,5		12/24	101	108 × 152	
U000225	Rule 2000 [*]	7,6 / 6,1					
U000229	Rule 3700 [*]	14 / 11	7,3	186	124 × 184	38	
U000233	Rule 4000 [*]	15 / 13			124 × 197	51	
U000280	Aquacharge	≈ 1,0	-	-	-	240 × 320	-

[\*]: Q1 @ 0 mH<sub>2</sub>O / Q2 @ 1 mH<sub>2</sub>O [\*] opțiune / option / opcija : AUTO.

De asemenea, disponibile : LVM pompă în linie & Tsunami agitator / also available : LVM inline pump & Tsunami agitator / također dostupne: LVM inline pumpa i mešalica Tsunami



### Acvariu & Pond pompe

Potrivit pentru apa de mare. Aplicarea uscată sau umedă. motor sincron cu magneți permanenți. Vario : viteza variabilă (opțiune wifi). Toate modelele DM : solide de până la 6 mm.  $\approx$  230 V/50 Hz~1 ; LV : 12 VDC (opțiune bronz 12-24 VDC).

### Aquarium & Pond pumps

Suitable for seawater. Dry or wet application. Permanent magnet synchronous motor. Vario : variable speed (option wifi). All DM models : solids up to 6 mm.  $\approx$  230 V/50 Hz~1 ; LV : low voltage 12 VDC (option bronze 12-24 VDC).

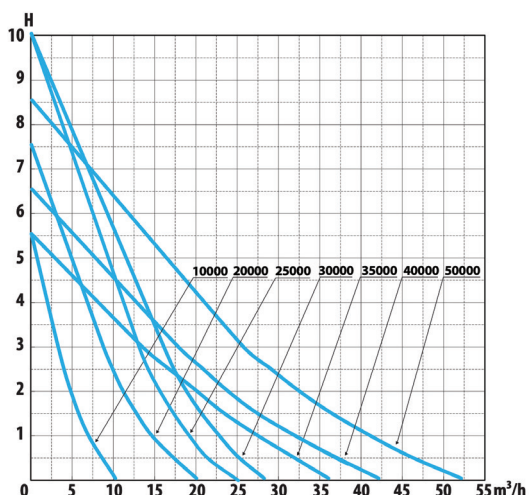
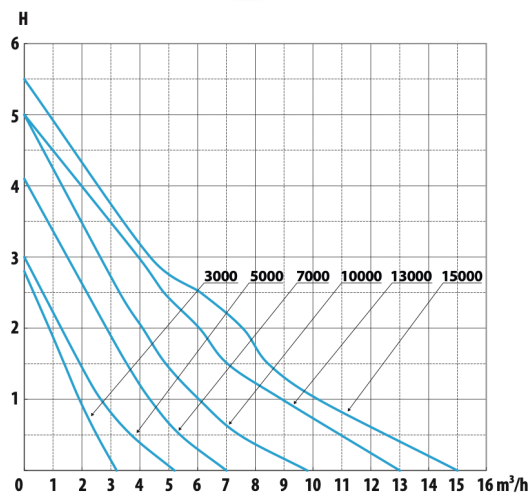
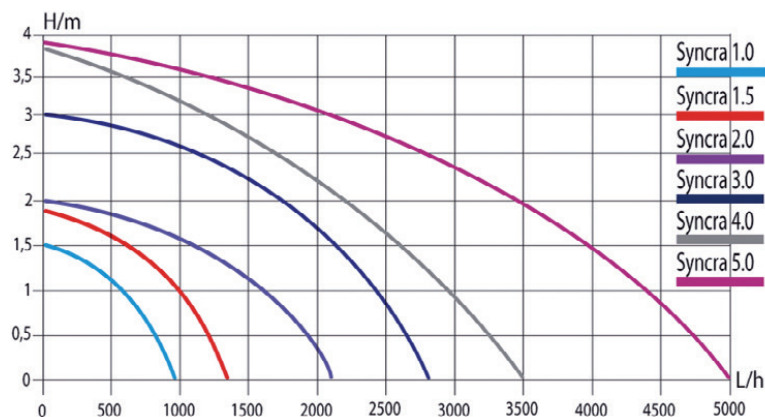
### Pumpe za akvarij i ribnjake

Pogodno za morsku vodu. Suva ili mokra primjena. Sinhronim motorom s permanentnim magnetom. Vario : varijabilna brzina (opcija wifi). DM modeli: čvrsti materijali do 6 mm.  $\approx$  230 V/50 Hz~1 ; LV : 12 VDC (opcija bronza 12-24 VDC).



DESCR. / OPIS	$\approx$ (W)	$\rightarrow \uparrow \uparrow$ (mm)	$\oplus$ (mm)
<b>Séri Serie e Syncra / Syncra-series / Syncra -serija</b>			
U004759 Syncra Nano	3	58 × 43 × 46	½"
U004767 Syncra 1.0 $\approx$ 1,5 m	16	90 × 48 × 72	
U004768 Syncra 1.5 $\approx$ 10 m	23	103 × 60 × 78	
U004769 Syncra 2.0	32	123 × 85 × 105	
<b>Serie DM-E / DM-E-series / Serie DM-E</b>			
U004771 DM-E 3000	22	177 × 98 × 135	1"
U004773 DM-E 5000	30		
U004774 DM-E 7000	50		
U004776 DM-E 10000	75	185 × 98 × 135	2"
U004778 DM-E 13000	95	194 × 110 × 152	
U004780 DM-E 15000	130		
<b>Serie DM-Vario / DM-Vario series / DM-Vario -serija [std &amp; wifi]</b>			
U000610 U000611 DM-10	85	190 × 105 × 130	2"
U000620 U000621 DM-20	130	215 × 126 × 155	
U000625 U000626 DM-25	360	275 × 125 × 160	
U000630 U000631 DM-30	450	355 × 125 × 175	
U000635 U000636 DM-35	360	400 × 300 × 200	
U000640 U000641 DM-40	450		
U000650 U000651 DM-50	600		

JOASĂ TENSIUNE / LOW VOLTAGE / NISKO NAPONA				
DESCR. / OPIS	$\approx$ (W)	$\rightarrow \uparrow \uparrow$ (mm)	$\oplus$ (mm)	
<b>Serie DM-LV / DM-LV series / DM-LV -serija</b>				
U005010 DM-3500 LV	30	190 × 105 × 130	1 ¼"	
U005020 DM-5000 LV	40			
U005030 DM-6500 LV	50			
U005040 DM-8000 LV	70			
U005050 DM-10000 LV	85	215 × 126 × 155	2"	
U005060 DM-12000 LV	90			
<b>Serie Vario-LV / Vario-LV series / Vario-LV -serija</b>				
U005055 Vario-LV 10000	70	215 × 126 × 155	2"	
U005075 Vario-LV 15000	90			
U005085 Vario-LV 20000	120			





### Pompe de piscina



Auto-amorsare (cu excepția Hermes & Atlas). Potrivit pentru apa de mare. Corp termoplastic, Noryl sau bronz (Atlas) rotor, ax din oțel inoxidabil.



### Pool pumps

Self-priming (except Hermes & Atlas). Suitable for seawater. Thermoplastic body, Noryl or bronze (Atlas) impeller, stainless steel shaft.

### Pumpe za bazene

Samousisni (osim Hermes & Atlas). Pogodno za morsku vodu. Termoplastično tijelo, Noryl ili bronzano (Atlas) radno kolo, osovina od nehrđajućeg čelika.

Modele mici & standard / Small & standard models / Mali & standardni modeli					
 230 V~1	 400 V~3	⚡ (kW)	→↑↑ (mm)	Υ (kg)	⊕ (mm)
<b>Serie Mini / Mini-series / Mini-serija</b>					
U300300		0,20	438 × 199 × 260	8	50
U300310	-	0,25			
U300320		0,37			
U300340		0,55			
<b>Serie Hermes fără prefiltru / Hermes-series without prefilter / Hermes-serija bez predfiltera</b>					
U300400		0,20	285 × 165 × 206	6	38
U300410	-	0,25			
U300420		0,37			
<b>Serie Europa / Europa-series / Europa-serija</b>					
U300000	U300100	0,37	545 × 290 × 335	12	2" / 63
U300010	U300110	0,55			
U300020	U300120	0,75			
U300030	U300130	1,1	570 × 290 × 335	17	
U300040	U300140	1,5	585 × 290 × 335	19	
U300060	U300160	2,2	605 × 290 × 335	22	
<b>Serie Argonaut AG / Argonaut AG-series / Argonaut AG-serija</b>					
U400110		0,19	477 × 195 × 276	7,7	50
U400120	-	0,25			
U400130		0,37			
U400140		0,49			
<b>Serie Argonaut AV / Argonaut AV-series / Argonaut AV-serija</b>					
U400210	U400310	0,24	548 × 198 × 311	13	63
U400220	U400320	0,37			
U400230	U400330	0,55			
U400240	U400340	0,75	578 × 198 × 311	18	
U400250	U400350	1,10			
U400260	U400360	1,50			

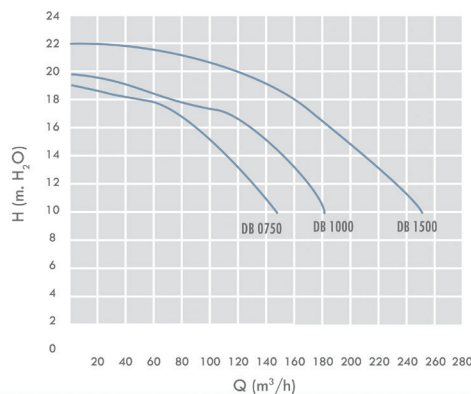
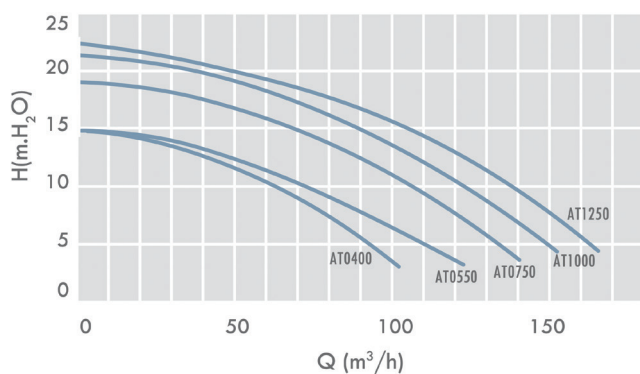
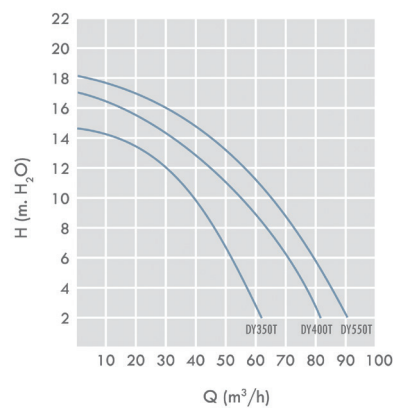
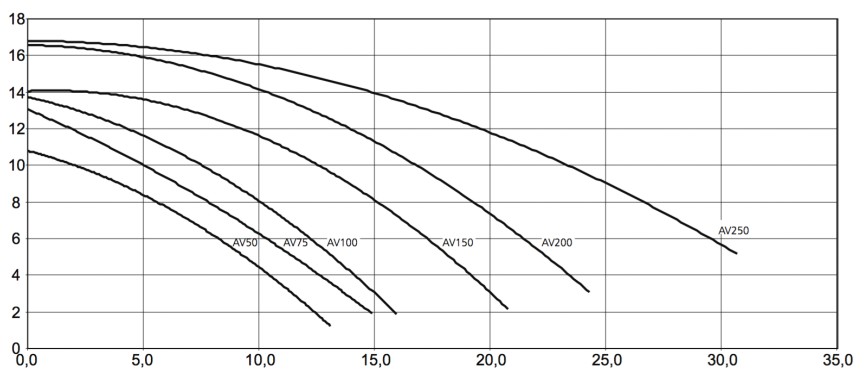
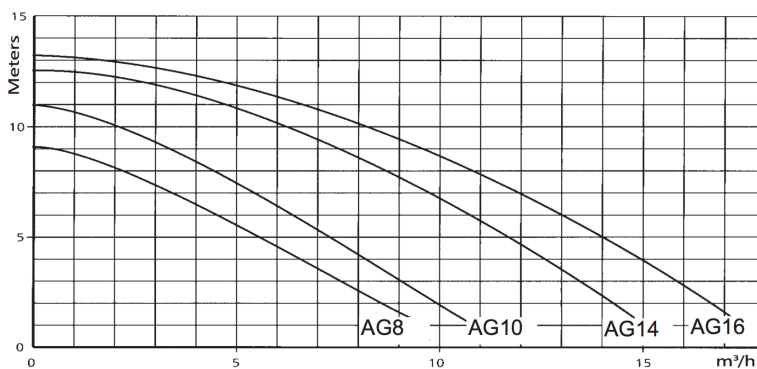
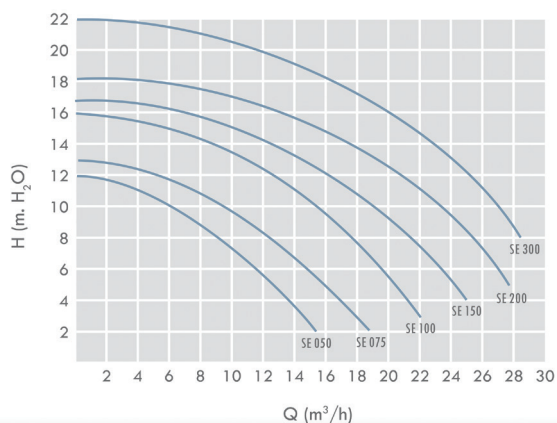
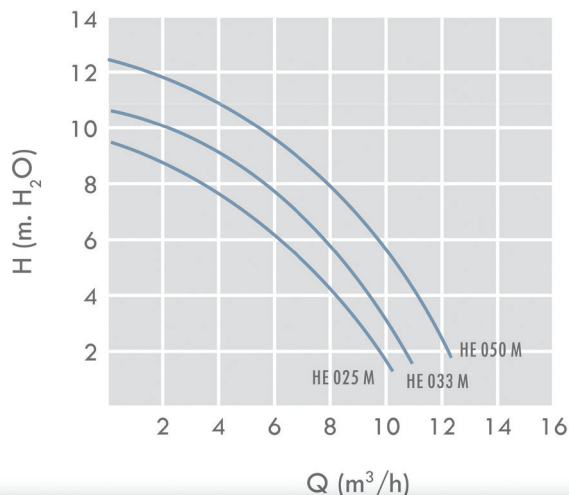
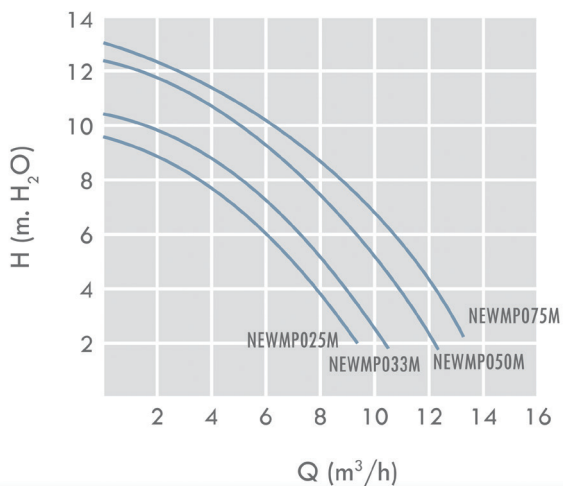
Modele cu debit mare / High-flow models / Modeli visokog protoka [*]					
 ○	 ■	⚡ (kW)	→↑↑ (mm)	Υ (kg)	⊕ (mm)
<b>Serie Discovery / Discovery-series / Discovery-serija</b>					
-	U300500	2,2	713 × 264 × 431	24	90 / 75
	U300510	2,9	743 × 264 × 431	27	
	U300520	4,0		29	
<b>Serie Atlas / Atlas-series / Atlas-serija</b>					
U248238	U248228	2,9	510 / 820 × 330 × 470	39/46	90
U248239	U248229	4,0	530 / 840 × 330 × 470	44/51	110
U248235	U248232	5,5			
U248236	U248233	7,4		600 / 910 × 330 × 470	
U248237	U248234	9,2	645 / 955 × 330 × 470	65/72	
<b>Serie Danubi / Danubi-series / Danubi-serija</b>					
U300601	U300600	5,5	815 / 1215 × 550 × 653	-	150 / 250
U300611	U300610	7,4	850 / 1250 × 550 × 653		
U300621	U300620	11,2	950 / 1350 × 550 × 653		

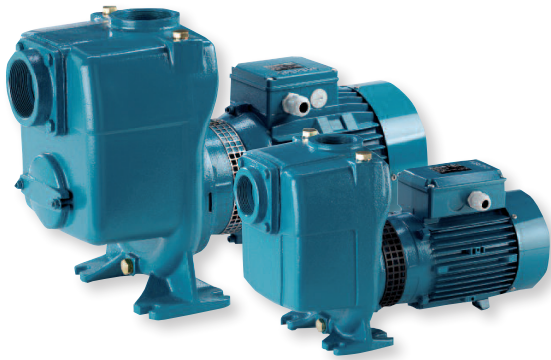
[\*]: ⚡ 400 V / 50 Hz~3

○ : fără prefiltru / without prefilter / bez predfiltera

■ : cu prefiltru / with prefilter / sa predfilterom

⚡ : viteza variabila la cerere / frequency converter on request / frekventni pretvarač na upit





### Auto-amorsare pompe centrifuge cu rotor deschis

Corp de fontă sau bronz. Ax din oțel inoxidabil. Granulație 10-15 mm.

### Self-priming centrifugal pumps with open impeller

Cast iron or bronze body. Stainless steel shaft. Grain size 10-15 mm.

### Samousisne centrifugalne pumpe sa otvorenim impelerom

Telo livenog gvožđa ili bronz. Osovina nerđajućeg čelika. Prolaza 10-15 mm.

	DESCR. / OPIS
U008390	Serie A / A-series / A-serija



### Cuplate strânse pompe centrifugale orizontale

Fontă sau bronz (B-##) a corpului și a rotorului. Ax din oțel inoxidabil. Motor 2 poli / 2900 rpm (NM) sau 4 poli / 1450 rpm (NM4). Acoperire ceramică în opțiune. De asemenea, este disponibil din oțel inoxidabil (corp și rotor) și/sau cu cuplaj (SHE/FHS/SHS/FHF/SHF-seria).

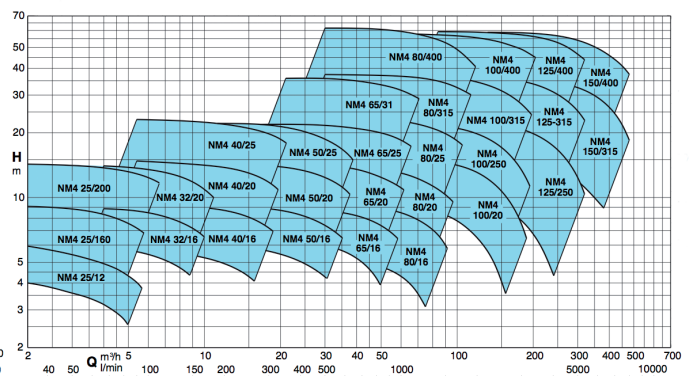
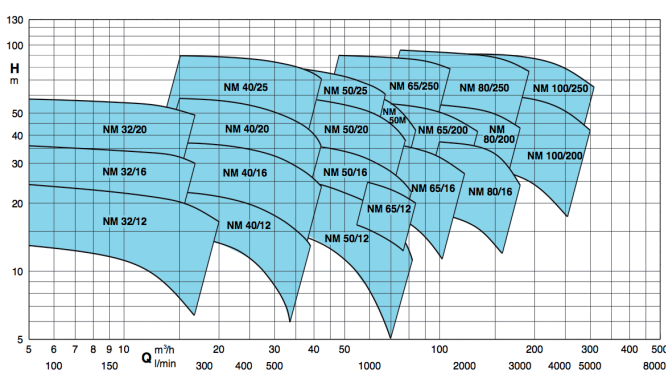
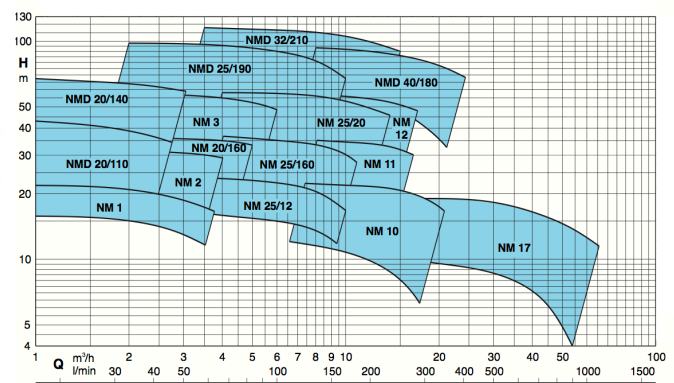
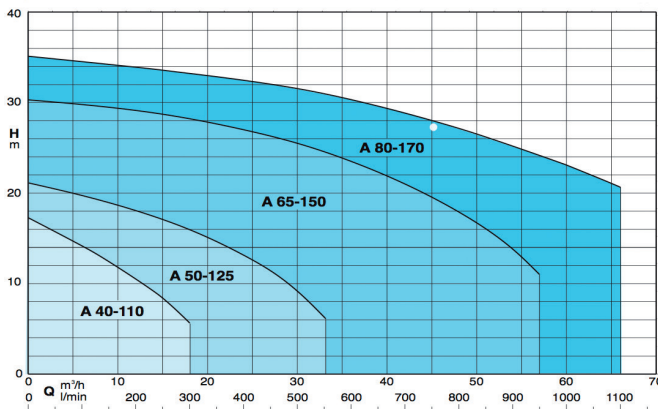
### Horizontal close-coupled centrifugal pumps

Cast iron or bronze (B-##) body and impeller. Stainless steel shaft. Motor 2-pole / 2900 rpm (NM) or 4-pole / 1450 rpm (NM4). Ceramic coating in option. Also available in stainless steel (body and impeller) and/or with coupling (SHE/FHS/SHS/FHF/SHF-series).

### Horizontale blisko spojene centrifugalne pumpe

Telo i radno kolo od livenog gvožđa ili bronz (B-##). Osovina od nerđajućeg čelika. Motor 2-polni / 2900 o/min (NM) ili 4-polni / 1450 o/min (NM4). Keramički premaz u opciji. Dostupan i od nerđajućeg čelika (telo i radno kolo) i/ili sa spojnicom (SHE/FHS/SHS/FHF/SHF-serija).

	DESCR. / OPIS
U009300	Serie NM & B-NM / NM & B-NM series / NM & B-NM-serije
U008400	Serie NM4 & B-NM4 / NM4 & B-NM4 series / NM4 & B-NM4-serije



### Pompe centrifuge realizate din material special

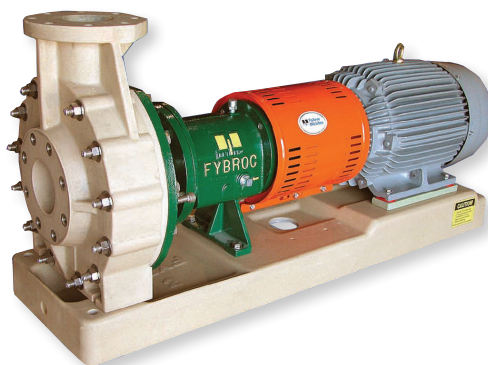
Corp realizat din fibra de sticla armat vinilester sau rășină epoxidică de pompare (proces RTM : Resin Transfer Molding).

#### Special material centrifugal pumps

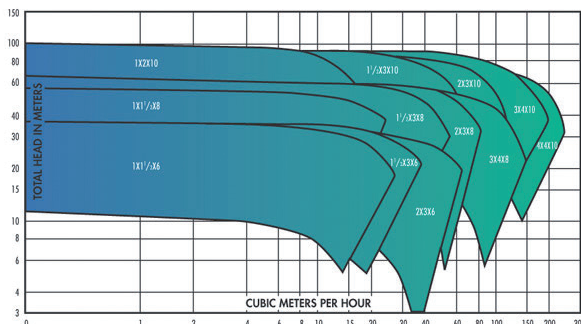
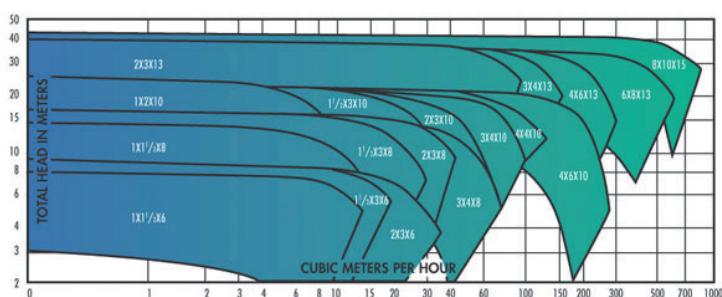
Pump body made of fiberglass reinforced vinylester or epoxy resin (RTM process: Resin Transfer Molding).

#### Centrifugalne pumpe od specijalnog materijala

Tijelo pumpe izrađeno od vinilestera ili epoksidne smole ojačane staklenim vlaknima (RTM proces: Resin Transfer Molding).



DESCR. / OPIS
U009910 Serie Fybroc 1500 / Fybroc 1500-series / Fybroc 1500-serija



### Pompe cu antrenare magnetică

Ideal pentru transferul fluidelor corozive. Material PP sau PVDF.

#### Magnetic drive pumps

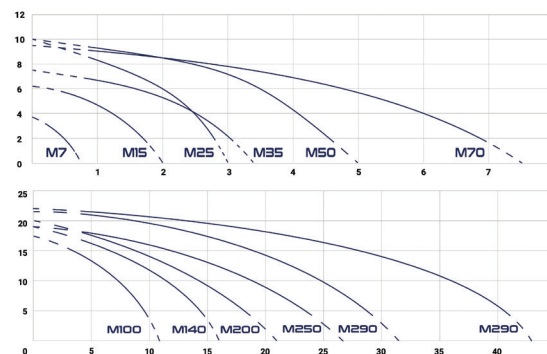
Ideal for transferring corrosive fluids. Material PP or PVDF.

#### Magnetne pogonske pumpe

Idealan za prenošenje korozivnih tečnosti. Materijal PP ili PVDF.



DESCR. / OPIS	W (W)	→↑↑ (mm)	⊕ (mm)
U501007 M7	10	218 × 110 × 133	-
U501015 M15	45	303 × 107 × 162	1"
U501025 M25	120	266 × 155 × 162	1 1/4"
U501035 M35	180	346 × 138 × 156	1 1/2"
U501050 M50			
U501070 M70	250	371 × 150 × 156	2"
U501100 M100	750	462 × 177 × 208	2 1/4"
U501140 M140	1100		
U501200 M200			
U501250 M250	1500	531 × 177 × 227	2 3/4"
U501290 M290	2200		
U501390 M390			



### Pompele verticale multicelulare

Fabricate din oțel inoxidabil AISI304 sau AISI316. Ușor de întreținut. Aplicație tipică : creșterea presiunii. Control al frecvenței HYDROVAR compatibil.

#### Vertical multicellular pumps

Made of stainless steel AISI304 or AISI316. Easy maintenance. Typical application : pressure boosting. Hydrovar frequency control system compatible.

#### Vertikalne višecelijske pumpe

Izrađen od nerđajućeg čelika AISI304 ili AISI316. Lako održavanje. Tipična primjena: povećanje pritiska. Hydrovar kompatibilan sa sustavom kontrole frekvencije.

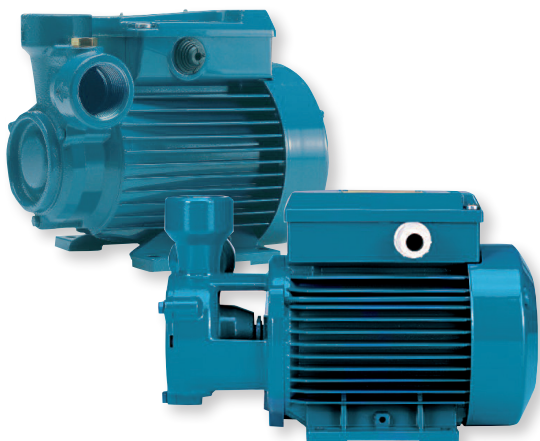
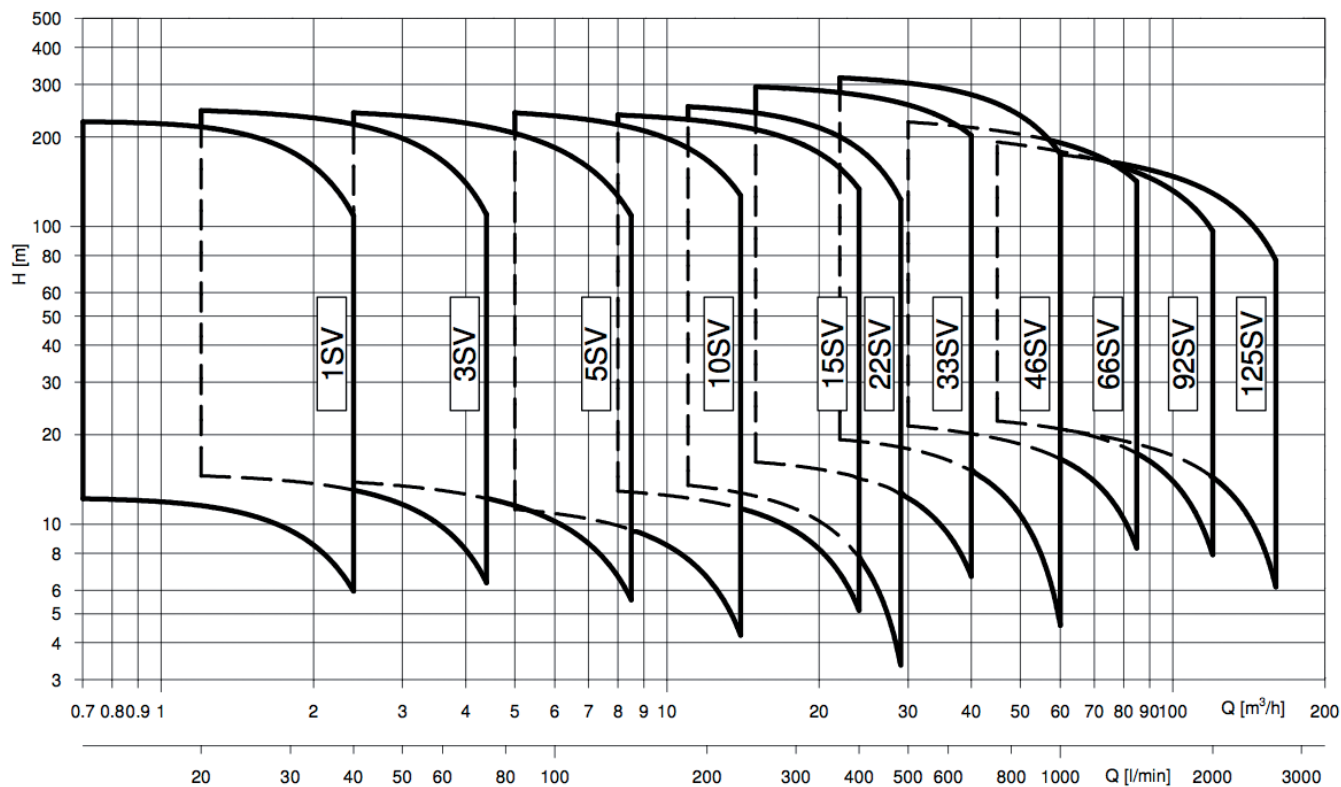
DESCR. / OPIS
U006000 Serie e-SV / e-SV series / e-SV -serija

De asemenea, disponibile : versiune orizontală, cu motor cu 4 poli, materiale de titan, etc...

Also available : horizontal version, 4-pole motor, titanium material, etc...

Takođe dostupno: horizontalna verzija, 4-polni motor, materijal od titana, itd...





**Pompe periferice**

Fontă sau corp de bronz. Alamă sau rotor din bronz. Oțel inoxidabil (AISI 303/430/316) arbore. Aplicație : creșterea presiunii din rețea.

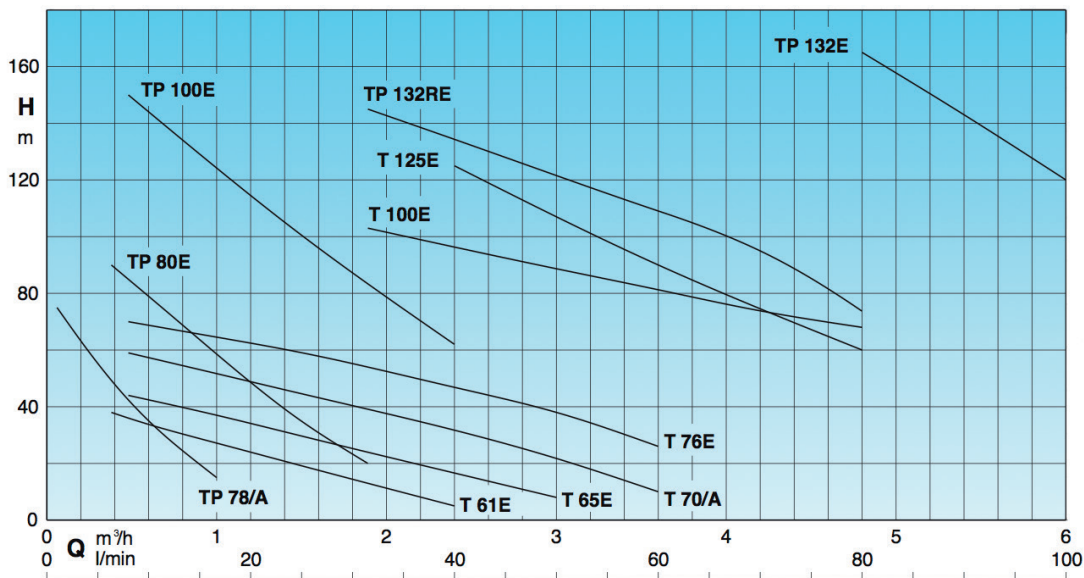
**Peripheral pumps**

Cast iron or bronze body. Brass or bronze impeller. Stainless steel (AISI 303/430/316) shaft. Application : increasing network pressure.

**Periferne pumpe**

Telo od livenog gvožđa ili bronz. Propeler od mesinga ili bronz. Osovina od nerđajućeg čelika (AISI 303/430/316). Primjena: povećanje pritiska mreže.

📖	DESCR. / OPIS
U007000	Serie T, TP & B-T, B-TP / T, TP & B-T, B-TP series / T, TP & B-T, B-TP -serije



### Circulatoare

Versiunea 3-viteze cu motor de inducție 2- sau 4- poli, sau o versiune cu viteză variabilă acționată de magnet sincron cu magneți permanenți. Fontă sau corp din bronz, rotor compozit, ax din oțel inoxidabil sau din ceramică.

### Circulators

3-speeds version with 2- or 4- pole induction motor, or variable speed version driven by permanent magnet synchronous magnet. Cast iron or bronze body, composite impeller, ceramic or stainless steel shaft.

### Cirkulatori

Verzija sa 3 brzine sa 2- ili 4-polnim indukcionim motorom, ili verzija sa varijabilnom brzinom koju pokreće sinkroni magnet permanentnog magneta. Tijelo od lijevanog željeza ili bronce, kompozitno radno kolo, osovina od keramike ili nehrđajućeg čelika.

DESCR. / OPIS
U008000 Serie NC, NCE, NC3 / NC, NCE, NC3 series / NC, NCE, NC3 - serije

Disponibile : cu debit mare in-line pompe / Also available : high-flow in-line pumps  
Također dostupno : in-line pumpe visokog protoka

### Pompe submersibile de drenaj

Corp și rotor din Polimere (GM) sau din oțel inox. AISI 304 (GX) sau fontă (GQ). Ax din otel inox. (AISI 430/303/304). Rotor deschis (-R) sau rotor vortex (-V). Strainer 8-10 mm. Cablu 5 m (GM, GX) sau 10 m (GQ). Plutitor cu contacte electrice (~1).

### Submersible drainage pumps

Body and impeller made of polymer (GM) or stainless steel AISI 304 (GX) or cast iron (GQ). Stainless steel shaft (AISI 430/303/304). Open impeller (-R) or vortex impeller (-V). Strainer 8-10 mm. Cable 5 m (GM, GX) or 10 m (GQ). Float switch (~1).

### Potopne drenažne pumpe

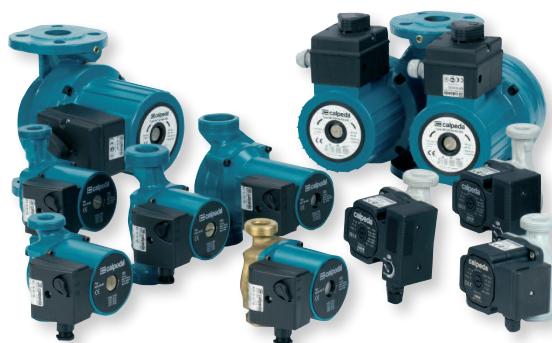
Telo i impeler od polimera (GM) ili nerđajućeg čelika AISI 304 (GX) ili livenog gvožđa (GQ). Osovina od nerđajućeg čelika (AISI 430/303/304). Otvorite impeler (-R) ili vrtložni propeler (-V). Cjedilo 8-10 mm. Kabel 5 m (GM, GX) ili 10 m (GQ). Prekidač s plovkom (~1).

Rotor deschis / Open impeller / Otvorite impeler						
DESCR. / OPIS	DESCR. / OPIS	DESCR. / OPIS	⚡ (kW)	Ø × ↑ (mm)	Υ (kg)	⊕ (")
230 V~1	400 V~3	U004806	0,25	176 × 265	5,2	1 1/4
		U004807 GX ZERO				
		U004811	0,37	176 × 300	6,5	
		U004812 GXR 9				
		U004831	0,45	190 × 390	15	
		U004832 GXR 11				
		U004851	0,55	190 × 405	15	
		U004852 GXR 13				
		U004901	0,75	190 × 430	17	
		U004902 GQR 10-10				
		U005001	0,9	183 × 445	16	
		U005002 GQR 10-12				
		U005101	1,1	183 × 460	17	
		U005102 GQR 10-14				
		U005201	1,5	183 × 485	19	
		U005202 GQR 10-16				
		U005301	1,5	183 × 505	21	
		U005302 GQR 10-18				
		U005401				
		U005402 GQR 10-20				
Vortex rotor / Vortex impeller / Vrtložni impeler						
DESCR. / OPIS	DESCR. / OPIS	DESCR. / OPIS	⚡ (kW)	Ø × ↑ (mm)	Υ (kg)	⊕ (")
230 V~1	400 V~3	U004801	0,30	179 × 212	5	1 1/2
		U004802 -				
		U004821	0,25	176 × 302	5,3	1 1/4
		U004822 GXV 25-6				
		U004841	0,37	176 × 337	6,6	
		U004842 GXV 25-8				
		U004861	0,45	183 × 445	16	
		U004862 GXV 25-10				
		U005011	0,55	183 × 460	17	
		U005012 GQV 50-8				
		U005111	0,75	183 × 485	19	
		U005112 GQV 50-9				
		U005211	0,9	183 × 505	20	
		U005212 GQV 50-11				
		U005311	1,1	183 × 505	21	
		U005312 GQV 50-13				
		U005402				
		U005412 GQV 50-15				

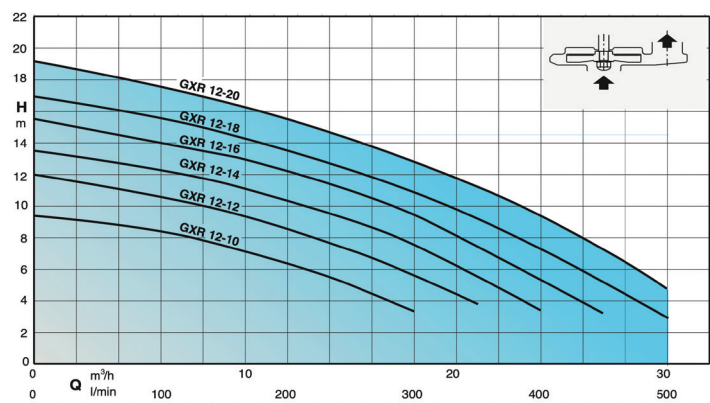
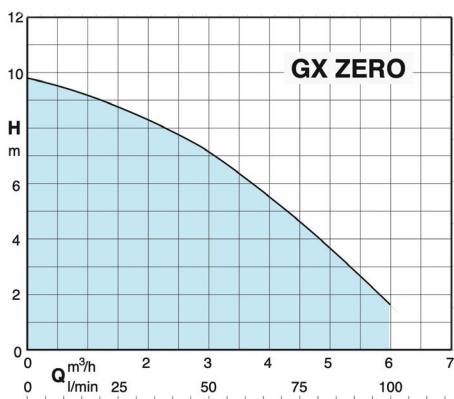
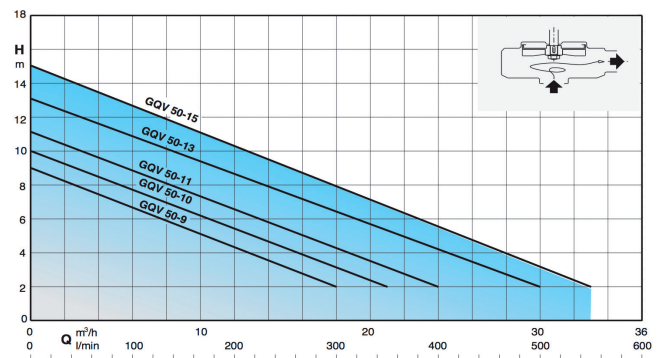
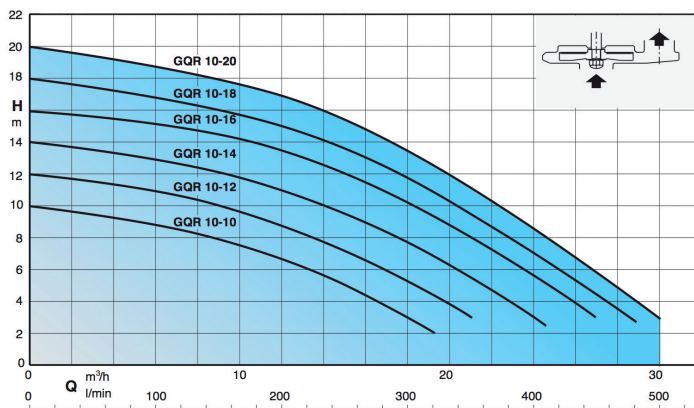
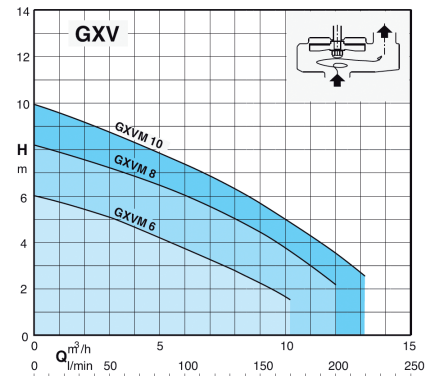
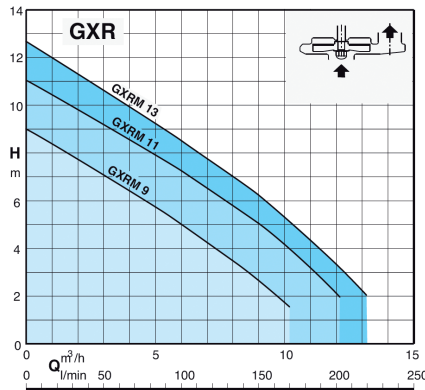
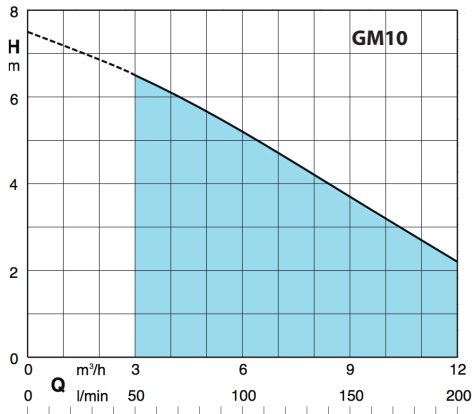
De asemenea, disponibile : ~ 1 fără a pluti sau ~ 3 cu plutitor, GQS (id. GQV cu evacuare verticală), cvrsiunile de oțel inox. GXC 40 & GXV 40, gama GXR12 (vezi curbe).

Also available : ~ 1 without float or ~ 3 with float, GQS (id. GQV with vertical outlet), st. steel versions GXC 40 & GXV 40, GXR12 range (see curves).

Takođe dostupno : ~ 1 bez plovka ili ~ 3 sa plovkom, GQS (id. GQV sa vertikalnim izlazom), st. čelične verzije GXC 40 i GXV 40, serija GXR12 (vidi krive).







### Pompe submersibile de canalizare

Multi-canal deschis-rotor (DR) sau vortex retrag. (DG), sau un singur/dublă canal închis rotor (SM / SB) sau Rășniță (GR). Material fontă (N) sau din oțel inoxidabil (-X, -Y) sau bronz (-B). Cu motor 2-, 4- sau 6-poli). Accesorii la cerere.

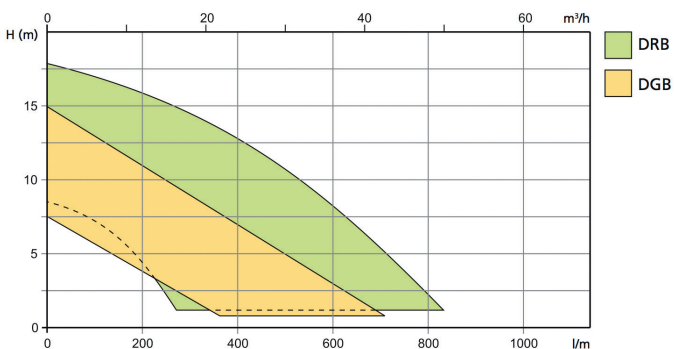
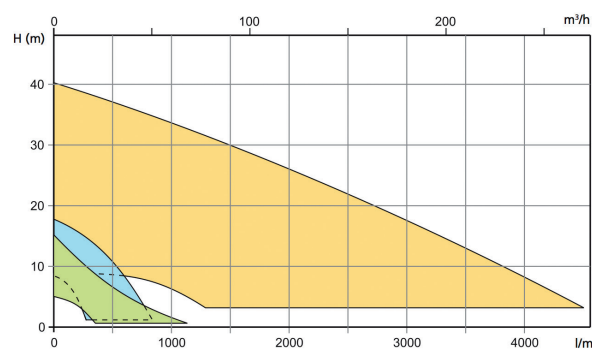
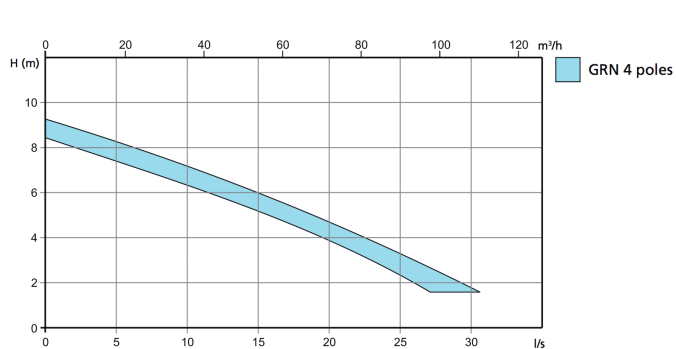
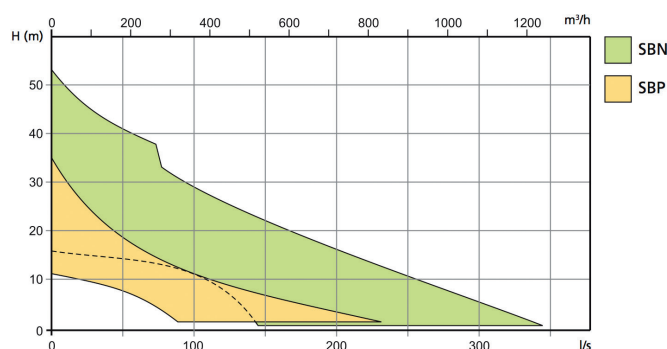
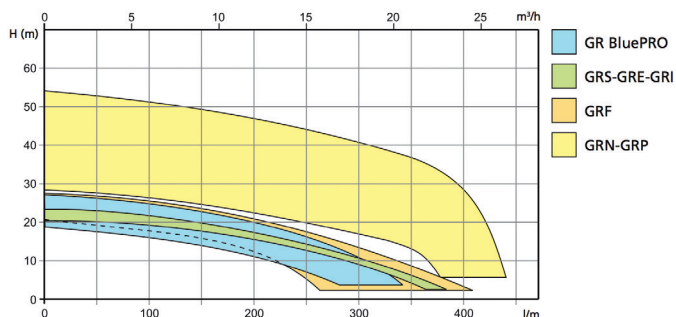
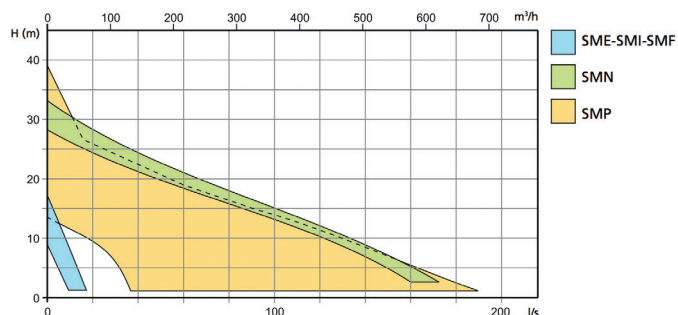
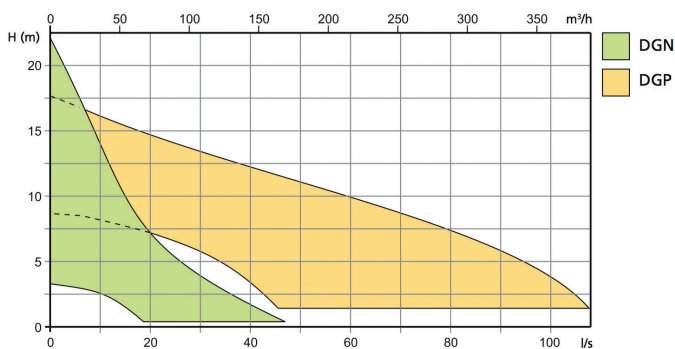
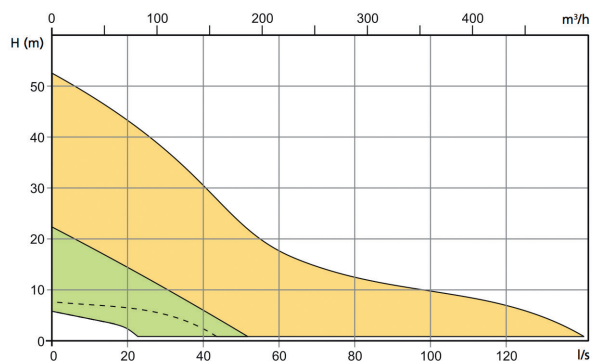
### Submersible sewage pumps

Multi-channel open-impeller (DR) or set-back vortex (DG) or single/dual channel closed impeller (SM/SB) or grinder (GR). Cast-iron material (-N) or stainless steel (-X, -Y) or bronze (-B). Motor 2-, 4- or 6-pole). Accessories on request.

### Potopne kanalizacione pompe

Višekanalni otvoreni impeler (DR) ili vrtložni vrtložni (DG) ili jednokanalni/dvo-kanalni zatvoreni impeler (SM/SB) ili mlin (GR). Materijal od livenog gvožđa (-N) ili nerđajući čelik (-X, -Y) ili bronza (-B). Motor 2-, 4- ili 6-polni). Dodatna oprema na upit.

📖	DESCR. / OPIS
U005810	Serie DR / DR-series / DR-serija [DRN, DRP, DRX, DRY, DRB]
U005820	Serie DG / DG-series / DG-serija [DGN, DGP, DGX, DGB]
U005830	Serie SM & SB / SM- & SB-series / SM & SB-serije [SMN, SMP, SBN, SBP]
U005840	Serie GR / GR-series / GR-serija [GRN, GRP, GRINDEX]



### Pompe verticale imersate

Corp imersate și un motor în aer. Corp realizat din fontă sau din fibra de sticlă sau vinilester rășină epoxi armate. Rotor din alamă sau rășină.

### Vertical submerged pumps

Submerged body and motor in air. Body made of cast iron or fiberglass reinforced vinylester or epoxy resin. Brass or resin impeller.

### Vertikalne potopljene pumpe

Potopljeno telo i motor u vazduhu. Telo od livenog gvožđa ili fibreglasa ojačanog vinilestera ili epoksidne smole. Propeler od mesinga ili smole.

DESCR. / OPIS
U008310 Serie VAL / VAL-series / VAL-serija





### Pompe de puț

Pompe cu mai multe trepte, AISI304 din oțel inox., Ø 130 mm (MXS) și pompe cu rotoare radiale sau radial plutitoare sau debit mixt, Ø 4", 6", 8" sau 10", corpul din oțel inoxidabil AISI 304 și policarbonat sau Noryl rotoarele/difuzori (SD) sau din oțel inoxidabil AISI 304 completă (SDX) sau AISI 316 (SDXL) sau fier turnat plin sau bronz (SDS). Răcire mâneci din PVC sau din oțel inox., pentru una sau două pompe de (e), pentru instalare orizontală. Accesorii la cerere.

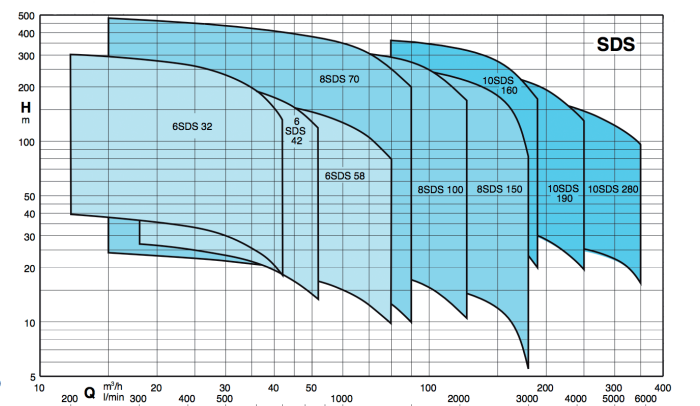
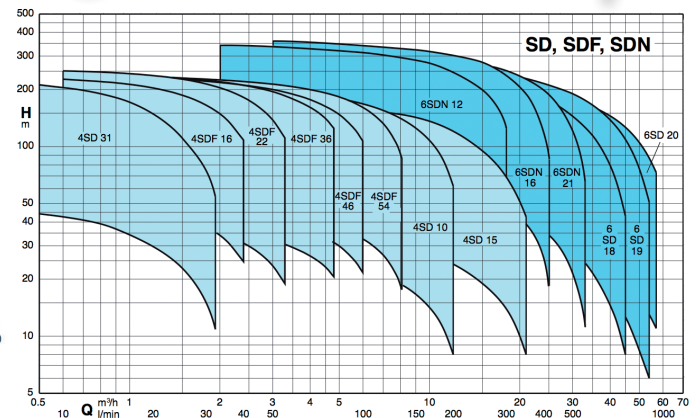
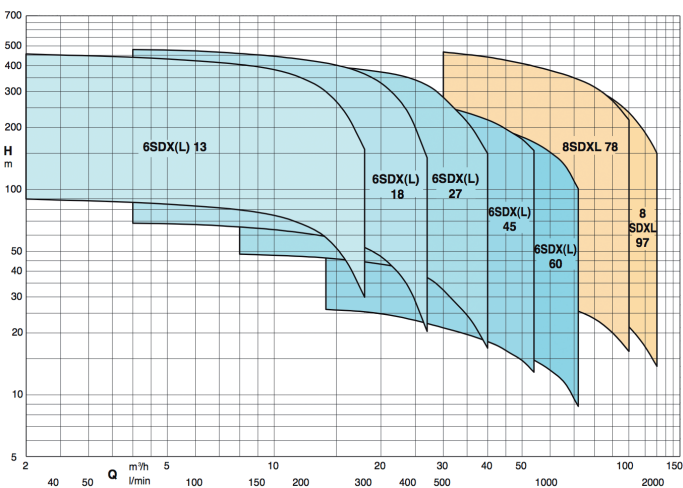
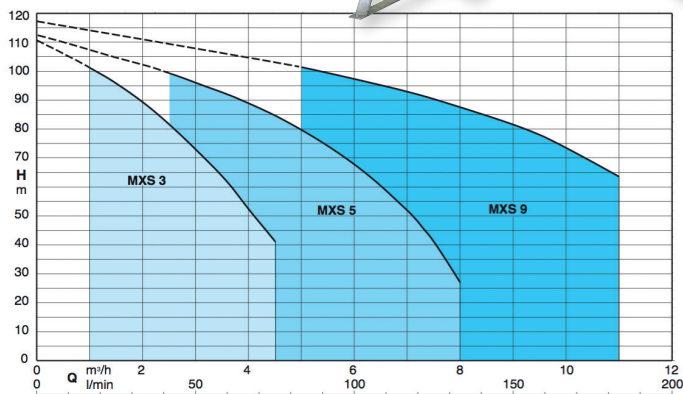
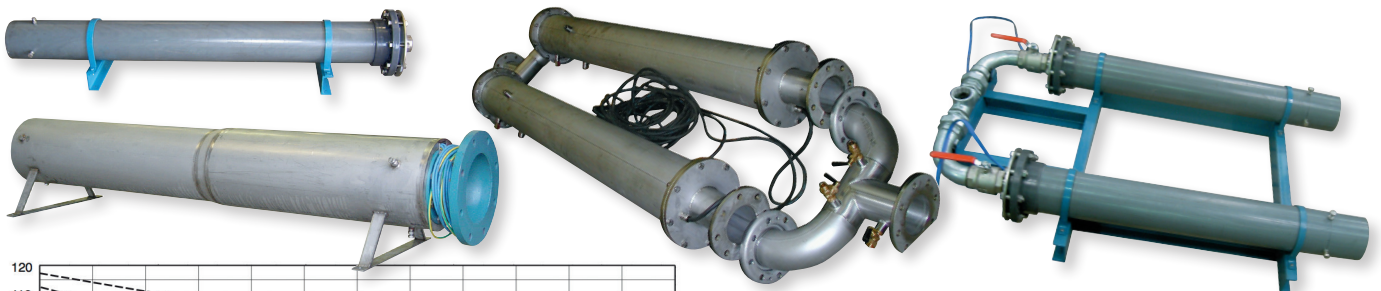
### Borehole pumps

Close-coupled multi-stage pumps, stainless steel AISI304, Ø 130 mm (MXS) and pumps with radial or radial-floating or mixed flow impellers, Ø 4", 6", 8" or 10", stainless steel body AISI 304 and polycarbonate or Noryl impellers/diffusers (SD) or full stainless steel AISI 304 (SDX) or AISI 316 (SDXL) or full cast iron or bronze (SDS). Cooling sleeves made of PVC or stainless steel, for one or two pump(s), for horizontal installation. Accessories on request.

### Pumpe za bušotine

Blisko spojene višestepene pumpe, nerđajući čelik AISI304, Ø 130 mm (MXS) i pumpe sa radijalnim ili radijalnim plutajućim ili mešovitim protočnim impelerima, Ø 4", 6", 8" ili 10", telo od nerđajućeg čelika AISI 304 i polikarbonatni ili Noryl impeleri/difuzori (SD) ili potpuno nerđajući čelik AISI 304 (SDX) ili AISI 316 (SDXL) ili potpuno liveno gvožđe ili bronza (SDS). Rashladni rukavi od PVC-a ili nerđajućeg čelika, za jednu ili dve pumpe, za horizontalnu ugradnju. Dodatna oprema na upit.

📖	DESCR. / OPIS
U010000	Serie MXS / MXS-series / MXS-serija
U010320	Serie SD / SD-series / SD-serija



### Pompe propeller

Pompe de mare debit. L- și S-serie complet realizate din oțel inoxidabil AISI 304. H-serie cu corp din fontă și rotor cu palete din aluminiu/bronz. V-serie cu corpul din oțel zincat sau inox și oțel inoxidabil sau rotor din plastic. UPL-serie cu fontă sau corp de bronz și rotor din bronz.

### Propeller pumps

Low head / high flow pumps. L- and S-series fully made of stainless steel AISI 304. H-series with cast iron body and aluminium/bronze impeller. V-series with galvanized or stainless steel body and stainless steel or plastic impeller. UPL-series with cast iron or bronze body and bronze impeller.

### Propeler pumpe

Pumpe sa malim naponom / visokim protokom. L- i S-serija u potpunosti izrađena od nerđajućeg čelika AISI 304. H-serija sa kućištem od livenog gvožđa i aluminijumsko /bronzanim radnim kolom. V-serija sa kućištem od pocinčanog ili nerđajućeg čelika i radnim kolom od nerđajućeg čelika ili plastike. UPL-serija sa kućištem od livenog gvožđa ili bronzne i bronzanim radnim kolom.

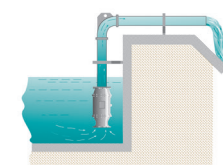
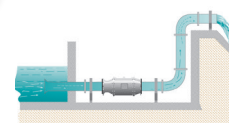
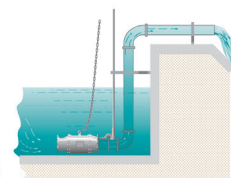
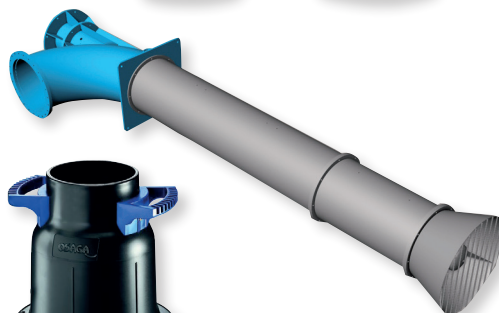
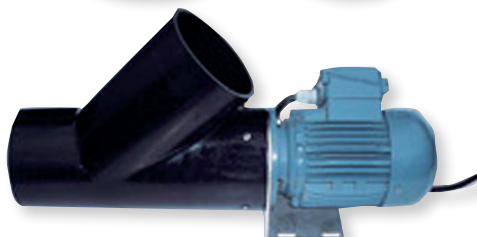
230 V~1	400 V~3	DESCR. / OPIS	⚡ (kW)	Ø × ↑ (mm)	Υ (kg)	⊕ (")
<b>Serie L / L-series / L-serija</b>						
U010401	-	L01	0,1	275 × 420	12	DN70
U010501	-	L02	0,18		15	DN100
-	U010552	L02B	0,25	350 × 520	25	DN125
U010601	U010602	L03	0,40			
U010701	U010702	L04	0,55			
U010800	U010801	L05	0,75			
U010900	U010901	L06	0,75			
-	U011001	L07	1,1		DN150	
-	U011101	L08	1,1			
-	U011111	L10	1,1			DN100
<b>Serie S / S-series / S-serija</b>						
U011150	U011151	S01	0,15	290 × 530	12	DN100
-	U011161	S02	0,25		15	DN125
-	U011171	S03	0,75	340 × 620	15	DN150
-	U011181	S04	1,1			
-	U011182	S05	1,5		40	DN200
<b>Serie H / H-series / H-serija</b>						
U011185	U011186	H-305	0,4	230 × 484	26	DN80
U011187	U011188	H-41	0,75			DN90/100
-	U011190	H-62	1,5	285 × 597	51	DN150
-	U011192	H-63	2,2		52	
-	U011194	H-200A	5,5	340 × 923	116	DN200
-	U011196	H-250A	7,5	380 × 1015	157	DN250
-	U011198	H-300A	11	430 × 1077	201	DN300
<b>Serie V / V-series / V-serija</b>						
-	U011410	V160	3 ... 5,5	160	-	DN150
-	U011420	V200	4 ... 9	200		DN200
-	U011430	V260	5,5 ... 15	260		DN250
-	U011440	V350	15 ... 30	350		DN300
<b>Serie ORP / ORP-series / ORP-serija</b>						
U011460	-	ORP 25000	0,188	200 × 400	6	DN100
U011465		ORP 30000	0,235			
U011470		ORP 40000	0,299			
U011475		ORP 50000	0,398			
U011480		ORP 60000	0,560			
U011485		BH 70000	0,540	270 × 460	9	

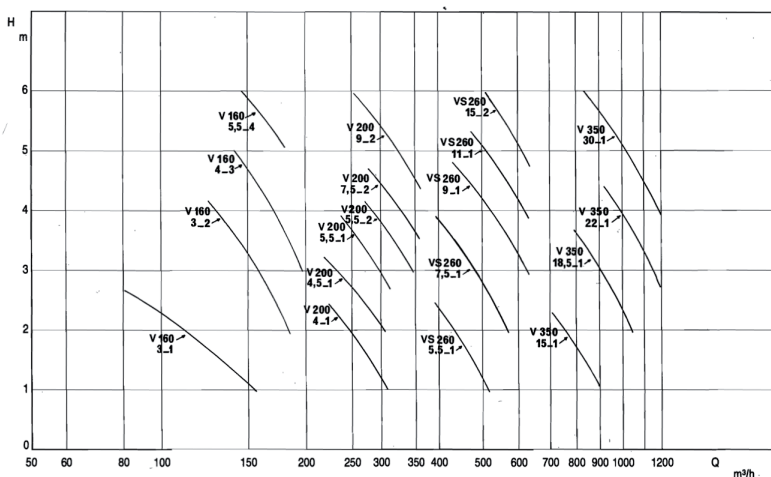
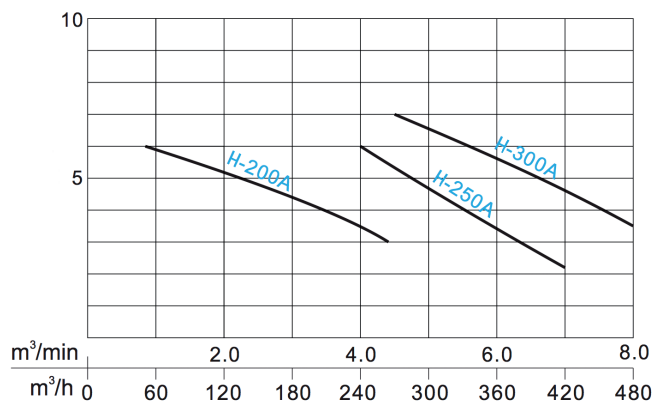
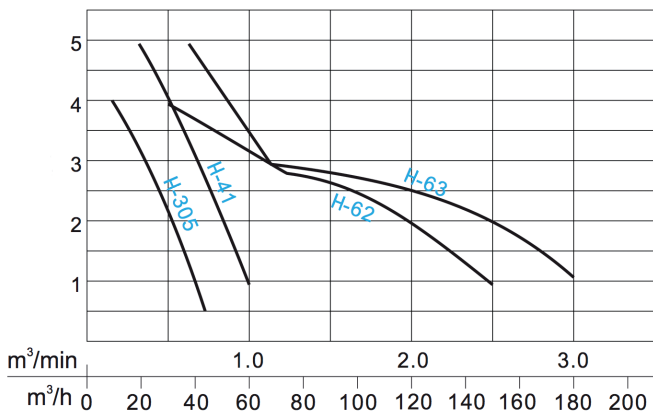
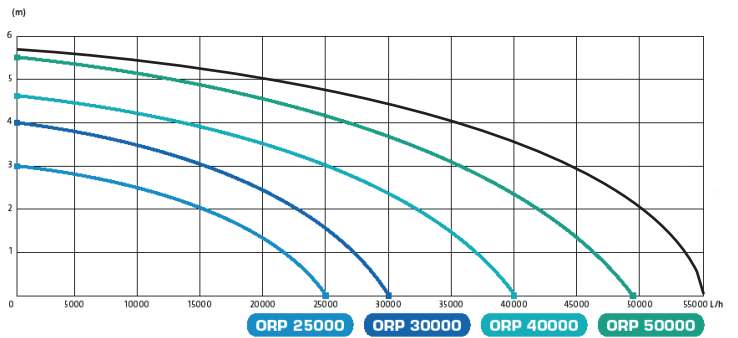
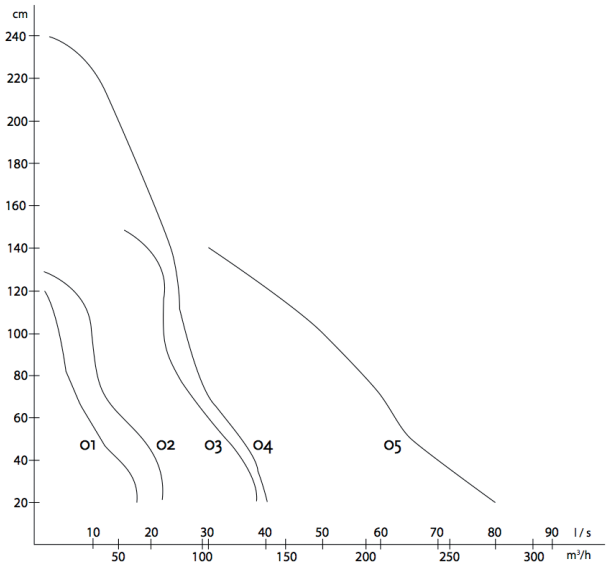
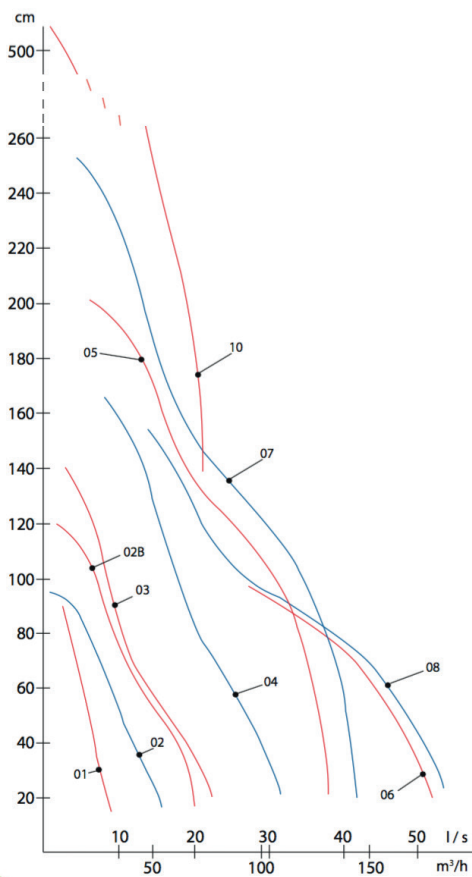
V serie disponibil și cu un diametru de 400 până la 700 mm / V-series also available with diameter 400 up to 700 mm / V-serija takođe dostupna sa prečnikom od 400 do 700 mm

De asemenea, disponibile : H serie presiune mai mare (IC), circulatori acvariu Tunze Turbelle® cu reglarea debitului (1-80 m³/h), UPL pompe inline (100-800 m³/h @ 0-16 m H<sub>2</sub>O), ...

Also available : H-series higher pressure (IC), aquarium circulators Tunze Turbelle® with flow regulation (1-80 m³/h), UPL inline pumps (100-800 m³/h @ 0-16 m H<sub>2</sub>O), ...

Također dostupno : H-serija visokog pritiska (IC), akvarijumske cirkulacijske pumpe Tunze Turbelle® sa regulacijom protoka (1-80 m³/h), UPL inline pumpe (100-800 m³/h @ 0-16 m H<sub>2</sub>O), ...





### Pompe tip șurub Arhimede

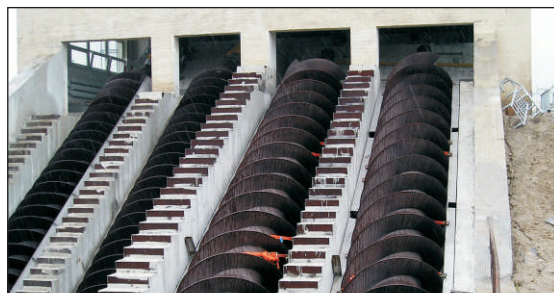
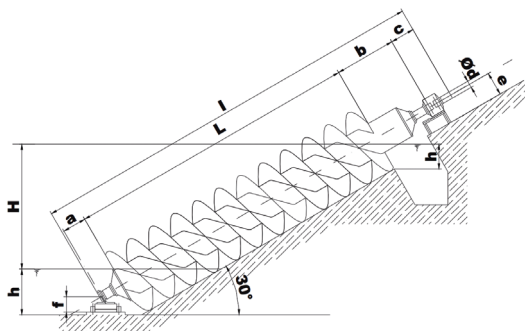
Echipamente adaptate pentru pompare de mare/scăzut debit ridicare de lichide puternic poluate. Folosit pentru înclinare de 30° ... 38°. Rotor cu șurub (elice dublă sau triplă) este prevăzută într-o placă de oțel sau un canal de beton (opțiune cu oțel inoxidabil sau căptușeală ceramică). Materiale : oțel moale, oțel inox. și fontă.

#### Archimedes screw

Screw pumps suitable for high flow/low head pumping of strongly polluted liquids. Used for inclination 30° ... 38°. The screw rotor (double or triple helix) is laid into a steel plate or concrete channel (optionally with stainless steel or ceramic lining). Materials : mild steel, stainless steel and cast iron.

#### Arhimedov vijak

Pumpe sa vijkom pogodne za pumpanje jako zagađenih tečnosti sa velikim protokom/niskom naponom. Koristi se za nagib 30° ... 38°. Vijčani rotor (dvostruki ili trostruki helix) se postavlja u čeličnu ploču ili betonski kanal (opcionally sa oblogom od nerđajućeg čelika ili keramike). Materijali: meki čelik, nerđajući čelik i liveno gvožđe.



Icon	Ø (mm)	Q (L/s)	H <sub>max.</sub> (m)	∇ (kW)
U010340	280	10	3,5	0,34
U010345	410	28	4,25	1,17
U010350	500	45	4,5	1,99
U010355	600	68	5	3,34
U010360	720	105	5,5	5,67
U010365	880	180	5,75	10,2
U010370	1050	275	6	16,2
U010375	1280	450	6,5	28,7
U010380	1550	700	7	48,1
U010385	1850	1100	7,5	80,9
U010390	2250	1700	7,5	125,1
U010395	3000	3000	75	220,7

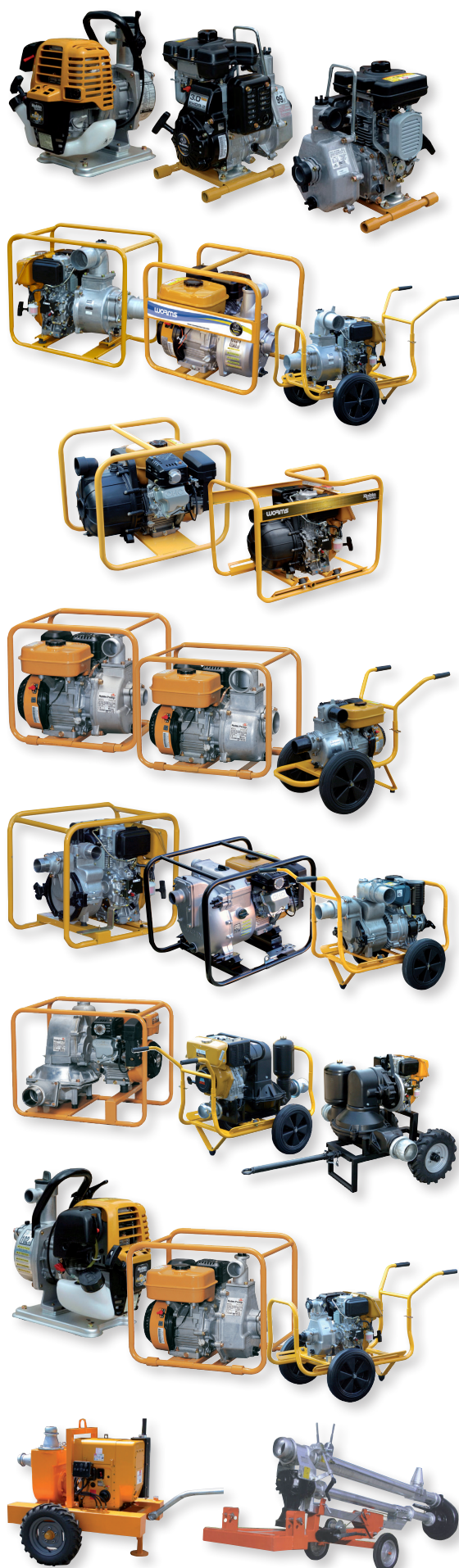
Datele oferite de 30° înclinare / data given for 30° inclination / podaci dati za nagib od 30°

De asemenea, disponibile la cerere : seturi de pompe de rapel, cu viteză variabilă, de control și cutii electrice ...

Also available on request : booster pump sets, variable speed, control and electrical boxes...

Dostupni i na zahtev: setovi pumpi za povišenje pritiska, varijabilne brzine, upravljačke i električne kutije...





### Pompele acționate cu motor

Auto-amorsare. JARD apa limpede ; TP/RD gunoi ; THERMO (P) super-gunoi, corp termoplastic ; TH super-gunoi ; SWT gunoi super, lucrari intensive ; MECA super-gunoi, membrană ; JET presiune înaltă. Inclusiv filtru de impurități, de cuplare furtun și bandă. Opțiuni : cărucior, cuplaje Symetric, demaror electric, ...

### Motor-driven pumps

Self-priming pumps. JARD clear water ; TP/RD trash ; THERMO (P) super trash, thermoplastic body ; TH super trash ; SWT super trash, intensive works ; MECA super trash, membrane ; JET high pressure. Including strainer, hose coupling and band. Options : trolley, symmetric couplings, electric starter, ...

### Pumpe na motorni pogon

Samousisne pumpe. JARD čista voda; TP/RD smeće ; THERMO (P) super smeće, termoplastično tijelo ; TH super trash ; SWT super smeće, intenzivni radovi; MECA super smeće, membrana ; JET visokog pritiska. Uključujući cjedilo, spojnicu za crijevo i traku. Opcije: kolica, simetrične spojnice, električni starter,...

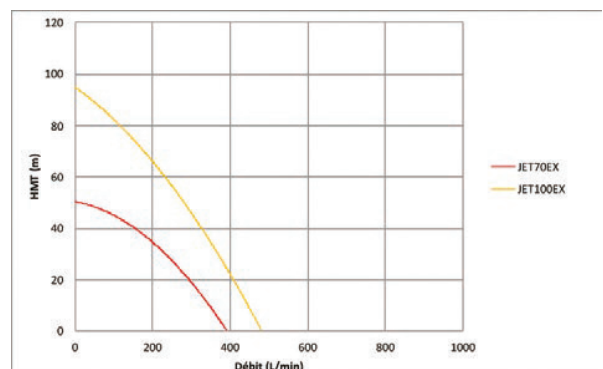
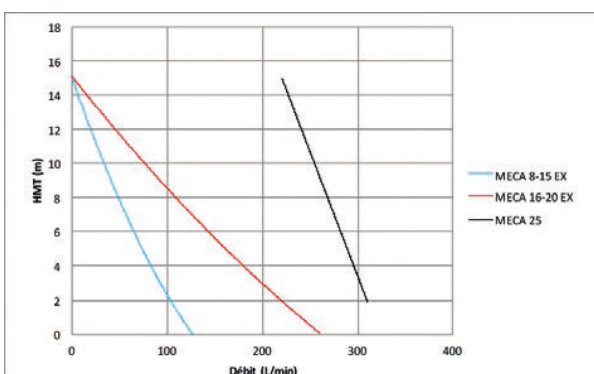
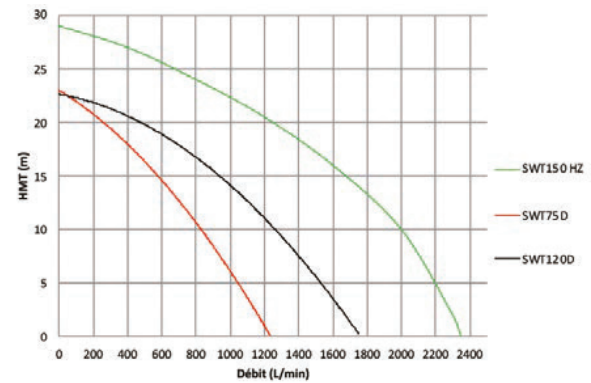
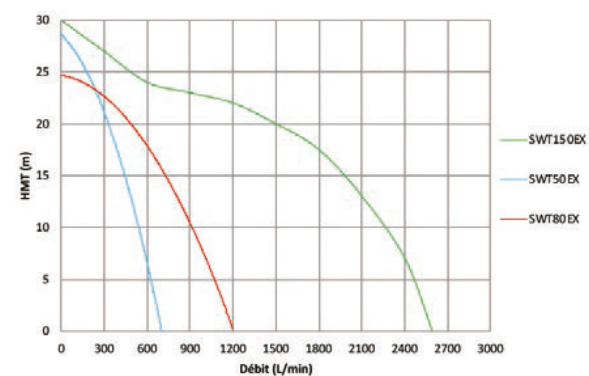
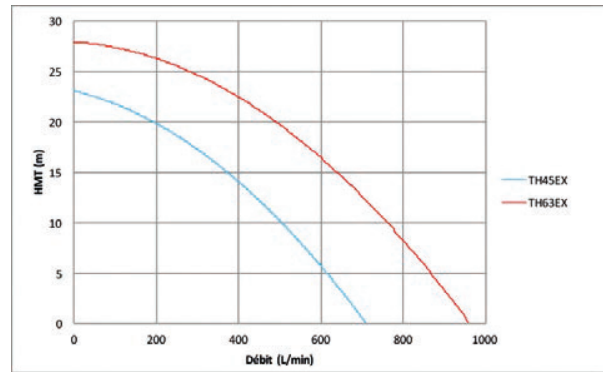
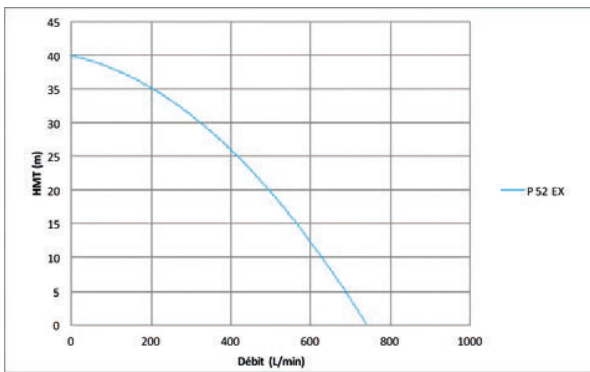
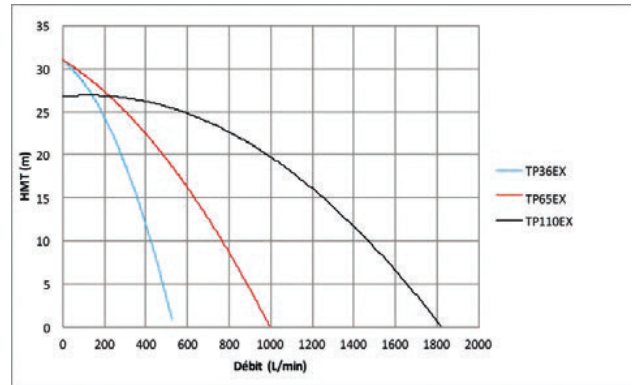
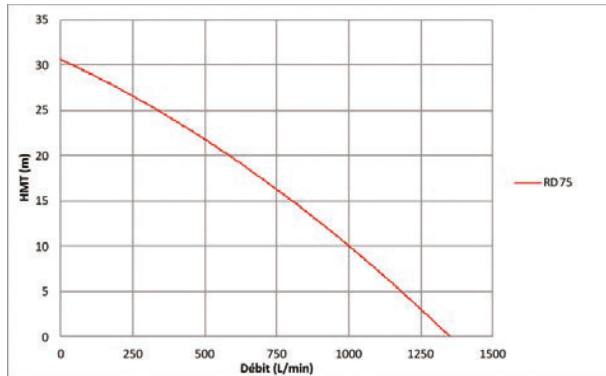
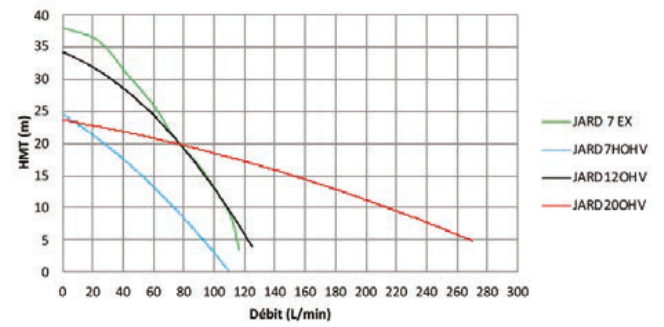
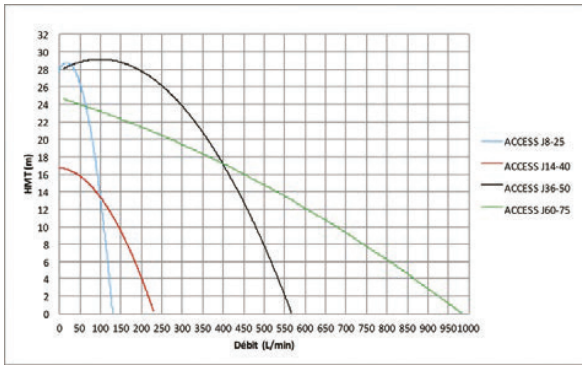
	DESCR. / OPIS		Vol. (L)						
		[*]	(L)	(mm)	(mm)	(kg)	⊕		
<b>JARD</b>									
U011530	ACCESS J 8-25	G	1,5	5	385 × 300 × 375	14	1"		
U011535	ACCESS J 14-40						1 1/2"		
U011540	ACCESS J 36-50						2"		
U011545	ACCESS J 60-75			6	500 × 395 × 445	25	3"		
U011515	JARD 7 OHV								
U011520	JARD 12 OHV								
U011525	JARD 20 OHV	5,5	370 × 300 × 420	16	1"				
<b>TP/RD</b>									
U011555	RD 75 XL	D	13	7	680 × 410 × 590	51,5	4"		
U011610	TP 36 EX	G	2,7	5,5	500 × 395 × 440	24	2"		
U011615	TP 65 EX		3,6	7,5	540 × 400 × 480	25	3"		
U011620	TP 110 EX		5,5	7	618 × 485 × 570	30	4"		
<b>THERMO (P)</b>									
U011650	P 52 EX	G	3,6	-	520 × 400 × 425	24	2"		
<b>TH</b>									
U011710	TH 45 EX	G	2,7	20	470 × 344 × 414	25	2"		
U011715	TH 63 EX		3,6		510 × 387 × 448	31	3"		
<b>SWT</b>									
U011760	SWT 75 DXL	D	13	31	680 × 410 × 590	61	3"		
U011766	SWT 120 DXL				730 × 485 × 610	88,5	4"		
U011772	SWT 150 DXL				45	15	950 × 730 × 950	195	6"
U011775	SWT 50 EX	G	3,6	20	656 × 499 × 524	51	2"		
U011780	SWT 80 EX				6,1	27	721 × 516 × 585	63	3"
U011785	SWT 150 EXL 12				14	45	950 × 615 × 805	135	4"
<b>MECA</b>									
U011820	MECA 8/15 EX	G	2,7	25	660 × 420 × 510	43	2"		
U011825	MECA 16/20 EX		3,6			50	3"		
U011830	MECA 25		2,7			58,5	4"		
<b>JET</b>									
U011845	JET 100 DXL	D	13	-	670 × 640 × 650	88	2"		
U011860	JET 70 EX	G	3,6	5,5	539 × 368 × 455	28	2"		
U011875	JET 100 EX		6,1	-	640 × 480 × 590	42			

[\*] G = benzină / gasoline / benzin - D = diesel / diesel / dizel

De asemenea, disponibile la cerere : motor pompe de mare putere, remorcă de montaj, pompe cu elice de tractor Cardan-condus, ...

Also available on request : high power motopumps, trailer mounting, tractor cardan-driven propeller pumps, ...

Također dostupne na zahtjev: motopumpe velike snage, montaža na prikolicu, traktorske kardanske propeler pumpe, ...







## Compressoare

Compressoare cu piston pentru atelier, modele staționare sau modele reduse la tăcere fără ulei. Șurub compresoare cu transmisie prin curea. De asemenea, disponibile : compresoare portabile, de tratare a aerului (uscare, filtrare, stocare, ...).

## Compressors

Reciprocating piston compressors for workshop, stationary-design or silenced oil-free models. Rotary screw compressors with belt drive, direct or gearbox. Also available : portable compressors, air treatment (drying, filtration, storage, ...).

## Kompresori

Klipni kompresori za radionice, stacionarne konstrukcije ili bezuljne modele sa prigušivačem. Vijčani kompresori sa remenskim pogonom, direktnim ili mjenjačem. Dostupni i : prijenosni kompresori, tretman zraka (sušenje, filtracija, skladištenje,...).

DESCR. / OPIS	Q (lpm)	P (bar)	~ (kW)
<b>Piston / Piston / Klip</b>			
U012900 A	190 ... 587	7 / 15	1,5 ... 3,8
<b>Șurub / Screw / Vijak</b>			
U014000 COMBI	820 ... 2540	5 / 13	5,5 ... 22
U014600 BELT-XP	540 ... 4700		4 ... 37
<b>Scroll (fără ulei / oil-free / bez ulja)</b>			
U015020 Scroll	350 ... 1700	8 / 10	4 ... 15

☞ Suflante radiale pagini 43-44 / radial blowers pages 43-44 /  
radijalne puhalice stranice 43-44

## Unitățile de generare

INVERTER stabilizat de tensiune, izolată fonic. EXP cu motor OHC arborelui cu came deasupra capului. LEADER cu vârf OHV supape motor. MASTER diesel. TRISTAR trei faze. SILENSTAR izolată fonic. Opțiuni : întrerupător de circuit de 30 mA, pornire electrică, pornire de la distanță, pornire automată, fișe de conectare, comutator de transfer, troleibuz, rezervor de combustibil mare, ...

## Generating units

INVERTER stabilized voltage, soundproof. EXP with OHC overhead camshaft engine. LEADER with OHV overhead valves engine. MASTER diesel. TRISTAR three-phase. SILENSTAR soundproof. Options : circuit breaker 30 mA, electric start, remote start, automatic start, plugs, transfer switch, trolley, big fuel tank, ...

## Generatorske jedinice

INVERTER stabilizovan napon, zvučno izolovan. EXP sa OHC motorom bregastog vratila iznad glave. LEADER sa OHV motorom sa gornjim ventilima. MASTER dizel. TRISTAR trofazni. SILENSTAR zvučno izolovan. Opcije: prekidač 30 mA, električni start, daljinsko pokretanje, automatski start, utikači, prekidač za prijenos, kolica, veliki rezervoar za gorivo,...

DESCR. / OPIS	~ (kW)	~	☐ [*]	Vol. (L - h)	↗↖ (mm)	Υ (kg)
<b>ACCESS</b>						
U017006 2200 XL	2,2	1	G	15 - 12	593 × 465 × 458	44
U017007 3400	2,7			3,6 - 3,5	600 × 470 × 415	37
U017008 5000	5,4			6,5 - 4	875 × 570 × 600	70
U017014 5500 XL	5,5			25 - 8	697 × 554 × 549	89
U017009 8000	6,6			6,5 - 3	875 × 570 × 600	75
<b>INVERTER</b>						
U017010 R2000 i	2	1	G	4 - 5	490 × 295 × 445	22
U017011 R3000 i	3			8 - 6	605 × 470 × 525	37
<b>EXP</b>						
U017021 3010 X	2,6	1	G	3,6 - 3,5	600 × 470 × 415	35
U017023 4010 X	3,3			3,6 - 3		38,5
U017025 5010 X	4,3			6,1 - 3	700 × 500 × 485	55
U017027 6010 XL	4,8			12 - 7	785 × 550 × 515	69
U017028 6510 X	5,8			7 - 3,5	790 × 550 × 515	71
U017030 7510 X	7,0			7 - 3	875 × 570 × 600	73

[\*] G = benzină / gasoline / benzin - D = diesel / diesel / dizel

EXP disponibile cu rezervor de combustibil 12 sau 27 / EXP available with 12 or 27 l fuel tank /  
EXP dostupan sa rezervoarom za gorivo od 12 ili 27 litara

DESCR. / OPIS	↗ (kW)	~	☑ [*]	Vol. (L - h)	↗↗↗ (mm)	Υ (kg)
<b>LEADER</b>						
U017016 10500 XL21 DE	9,2	1	G	21 - 6	935 × 570 × 575	99
U017017 12500 XL21 DE A	10,6			21 - 5		109
<b>MASTER</b>						
U017043 6010 DXL	5,2	1	D	15 - 10	875 × 535 × 635	96
<b>TRISTAR</b>						
U017050 6510 EX	5,8	1+3	G	7 - 3	810 × 570 × 515	79,5
U017052 8510 EX	7,2			7 - 3	875 × 570 × 600	83,5
U017055 10500 XL DE AVR	10			21 - 6	935 × 575 × 575	118
U017056 12500 XL DE AVR	12			21 - 5	120	
U017057 6510 DTX	6,3		D	4,5 - 3	910 × 490 × 610	100
<b>SILENTSTAR</b>						
U017072 6000D MYN	5,2	1		22 / 14	860 × 560 × 720	170
U017073 6500D TYN		1+3				
U017074 7 MAVRYN	6	1		40 / 30	1350 × 650 × 840	395
U017077 7 TAVRYN		1+3				
U017076 13000D MAVRYN	11,3	1		40 - 14		
U017079 13000D TAVRYN		1+3				
U017080 10 T YN	8	3	D	105 - 52	1750 × 900 × 1350	570
U017081 15 T YN	12			105 - 28		630
U017082 20 T YN	16			105 - 26	700	
U017083 33 T YN	26			110 - 18	840	
U017084 44 T YN	35			110 - 14	1000	
U017086 60 T AI	48			200 - 14	1250	
U017087 80 T AI	64			250 - 18	1460	
U017088 100 T AI	80			250 - 14	1520	
U017089 130 T AI	104			400 - 17	2100	
U017090 150 T AI	120			450 - 16	2280	
U017091 182 T AI	146	450 - 14	2680			
U017092 200 T AI	160	450 - 11	2500			

[\*] G = benzină / gasoline / benzín - D = diesel / diesel / dizel

☑ opțiune rezervor de combustibil de mare 15-22-27 litri (XL) & electric de pornire (DE) / option big fuel tank 15-22-27 liters (XL) & electric start (DE) / opcija veliki rezervoar za gorivo 15-22-27 litara (XL) i električni start (DE)

SILENTSTAR : de asemenea disponibil fără carcasă (OPENSTAR) / also available without enclosure (OPENSTAR) / dostupan i bez kućišta (OPENSTAR)

## Unitate de putere hidraulică

Motor pe benzină 7 CP. Unelte la cerere.

## Hydraulic power unit

Gasoline engine 7 HP. Tools on request.

## Hidraulični agregat

Benzinski motor 7 KS. Alati na upit.

DESCR. / OPIS	P <sub>max.</sub> (bar)	Q (lpm)	↗↗↗ (mm)	Υ (kg)
U001950	117	20,5	615 × 480 × 590	44

## Pompe de curățare rezervor

Pompă mobilă cu separator, mâner de 1.8 ... 3.6 m, cu pensula, furtun de 10 m.

## Tank cleaning pumps

Mobile pump with separator, handle 1.8 ... 3.6 m with brush, hose 10 m.

## Pumpe za čišćenje rezervoara

Mobilna pumpa sa separatorom, ručka 1,8 ... 3,6 m sa četkom, crevo 10 m.

DESCR. / OPIS	Q (m <sup>3</sup> /h)	↗ (kW)	↗ (kW)	Υ (kg)
U012210 Muli 3	3	0,75	↗ 230 V/50 Hz~1	18
U012230 Muli 6	6			
U012240 Muli 12	12	2,2	↗ 400 V/50 Hz~3 (Muli 6 opt. 230 V~1)	30
U012250 Muli 22	22			
U012850 Venturi 192	66	5,6		72

Muli : rotor flexibil / flexible impeller / fleksibilno radno kolo





### Aparate de curățat cu înaltă presiune

Modelele electrice sau cu motor. Accesorii incluse.

### High-pressure cleaners

Electric models or with engine. Trolley and accessories included.

### Visokotlačni čistači

Električni modeli ili sa motorom. Kolica i pribor uključeni.

DESCR. / OPIS	P <sub>max.</sub> (bar)	Q (lph)	⚡	→↑↑ (mm)	Υ (kg)
Electric, de apa rece / Electric, cold water / Struja, hladna voda					
U002101 HP* 150-9	150	540	230V~1 / 2,7 kW	620 × 600 × 1030	48
Electric, de apa fierbinte / Electric, hot water / Struja, topla voda [+ 140 °C]					
U003100 la cerere / on request / na zahtjev					
Benzină / Gasoline / Benzin					
U003505 HP* 190-10 W	190	600	G / 5,4 HP	620 × 600 × 1030	40
U003510 HP* 150-13	150	780	G / 5,7 HP		
U003520 HP* 200-15	200	900	G / 9,0 HP	700 × 700 × 1060	56
U003530 HP* 250-15	250				68
U003535 HP* 200-21 R	200	1260	G / 14HP	775 × 560 × 720	78
U003540 HP* 300-15	300	900			71

alte game disponibile la cerere (Kärcher, Kränzle, ...) /  
other models available on request (Kärcher, Kränzle, ...) /  
ostali modeli dostupni na upit (Kärcher, Kränzle, ...)

### Turbine cu aer cald

Pentru hale sau sere de încălzire, sau pentru echipamente de decongelare.

### Hot air turbines

For halls or greenhouses heating, or for equipment defrosting.

### Turbine na topli vazduh

Za grijanje hala ili plastenika, ili za odmrzavanje opreme.



DESCR. / OPIS	⚡ (kW)	Q (m <sup>3</sup> /h)	ε (kg/h - l)	→↑↑ (mm)	Υ (kg)
Electric / Electric / Električni					
R016250 Elektra C 3	3	400	230 V~1	375 × 300 × 340	13
R016255 Elektra C 6	6	1000	400 V~3		
R016260 Elektra C 9	9		230 V~3		
R016265 Elektra C 15	15	1300	400V~3	445 × 375 × 430	20
Diesel, infraroșu / Diesel, infrared / Dizel, infracrveni					
R016150 Mini VAL	32,5	-	2,7 - 35	710 × 855 × 810	38
R016151 VAL 6	40	-	3,4 - 40	1200 × 620 × 930	50
Diesel, directă cu combustibil lichid / Diesel, direct-fired / Dizel, direktnog plamena					
R016202 B 70	20,5	410	1,6 - 19	762 × 305 × 381	13
R016203 B 125	40	920	3,0 - 38	900 × 584 × 660	24
R016204 B 350	100	6000	8,5 - 120	1500 × 680 × 1050	
Diesel, degajate în aer / Diesel, vented / Dizel, ventilacija					
R016211 BV 135	22	1100	1,9 - 3	1250 × 490 × 690	60
R016212 BV 155	31	2600	2,5 - 3	1395 × 635 × 1015	150
R016213 BV 185	54	4500	4,5 - 3	1590 × 725 × 1100	190
R016214 BV 265	70	6300	6,0 - 3	1660 × 725 × 1170	205
R016215 BV 385	110	8200	9,2 - 3	1985 × 895 × 1365	305
R016216 BV 535	150	11000	12,5 - 3	2060 × 915 × 1465	375
R016221	Rezervor 900 L / Tank 900 L / Rezervoar 900 L				

control (modelelor diesel) / diesel models control / kontrola dizel modela : ⚡ 230 V/50Hz~1

Modele de propan disponibile la cerere / propane models available on request /  
Propan modeli dostupni na zahtjev

☞ de încălzire a apei și de reglare a temperaturii paginile 73-78  
water heating and temperature regulation pages 73-78  
grijanje vode i regulacija temperature stranice 73-78